



2nd Sunday IN ORDINARY TIME

2 DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

Jesus said to her, “ Woman, how does your concern affect me?

My hour has not yet come.” - Jn 2:4

Jesús le contestó: “Mujer, ¿qué podemos hacer tú y yo?

Todavía no llega mi hora.” - Jn 2:4



PARISH HOURS AND INFORMATION

SUNDAY MASSES

Saturday Vigil:

5:00pm Spanish (U.Ch), 7:00pm Portuguese (L.Ch) No reservation required.

Sunday:

7:00am Haitian (L.Ch), 8:45am Spanish (U.Ch), 10:45am Portuguese (U.Ch), 11:00am English (L.Ch), 12:45pm Spanish (U.Ch), 5:00pm Haitian (U.Ch)

WEEKDAY MASSES

Monday through Friday 7:30am English (U.Ch) No reservation required.

Tuesday & Friday 7:00pm Haitian (L.Ch)

Wednesday & Thursday: 7:00pm Spanish (L.Ch)

Thursday & Friday: 7:30pm Portuguese (U.Ch)

Saturday (U.Ch) 8:00am Spanish (U.Ch)

U. Ch: Main Church L. Ch: Lower Church

SACRAMENT OF RECONCILIATION

Saturdays 11:00 am to 12:00 pm and 3:00 p.m. to 4:00 p.m. in the Upper Church.

EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT

Everyday from 8:00 a.m. to 7:00 p.m. After the 7:30 mass in the chapel of the Urban Center.

Parish Website: www.stcharlesbridgeport.org

Email: office@stcharlesbridgeport.org

PARISH REGISTRATION/PARA REGISTRARSE EN LA PARROQUIA

To register online at Saint Charles please scan the following QR with your phone camera or send an e-mail to

elizabethlandyc@hotmail.com



Para registrarse en la Parroquia por favor escanear con la cámara de su teléfono el siguiente código QR

CLERGY & STAFF

Rev. Abelardo Vasquez, Pastor

frvasquez@diobpt.org

Rev. Ivanildo Dos Santos, Parochial Vicar

frsantos@diobpt.org

Rev. Churchill Penn, Parochial Vicar

perepenn@hotmail.com

Rev. Brian G. Konzman, SJ, Weekend Priest

Rev. Luis A. Alicea Rivera, In Residence

fralicea@diobpt.org

Msgr. Chris Walsh, In Residence

msgrowth@diobpt.org

Deacon. David Rivera, Director of RE

davriviera68@yahoo.com

Deacon. Favio Tavaréz

tavaréz@icloud.com

Mr. Javier Barreneche, Parish Secretary (203) 333.2147

office@stcharlesbridgeport.org

Mrs. Marilyn Melgar, Executive Assistant to the Pastor

marilyn@stcharlesbridgeport.org

Mr. Pedro Figueroa, Bookkeeper

pedro@stcharlesbridgeport.org

Mrs. Juana Martínez, Coordinator of RE

juanar54@hotmail.com

Mrs. Dina Otoni Martins, Brazilian Coordinator of RE

mmcatechist@gmail.com

Mr. Segundo Ruiz, Confirmation Coordinator of RE

sruiz@mfcgc.org

Mr. Ernesto Gonzalez, Youth Ministry

ergonzal@uhc.com

Mrs. Sally Fernandez, Trustee

Mr. Manuel Olivares, Trustee

Ms. Sara Orozco, Finance Council Chairman

Announcements

To announce a Church Activity for your Group or Ministry, please send it to:

scbgraphicdesign@gmail.com

All Announcements are subject to approval

PARISH HOURS AND INFORMATION

PARISH OFFICE HOURS

Monday: 9:00 am -2:00 pm
Tuesday—Thursday: 8:30am-4pm;
Fri: 8:30pm-1pm

HORARIO DE OFICINA

lunes: 9:00 am - 2:00 pm
martes a jueves: 8:30 am-4pm;
viernes de 8:30am-1pm

CHURCH—OPEN FOR PRIVATE PRAYER

Monday-Friday: 7:30am-1:00 pm

HORARIO DE LA IGLESIA PARA ORACION PRIVADA

lunes a viernes de 7:30 a.m. a 1:00 p.m.

HOLY EUCHARIST

If someone is ill, homebound or hospitalized, please call Deacon. David Rivera (203) 572-3698 or Deacon. Fabio Tavares 347-307-6875

LA SANTA COMUNIÓN

Si alguien está enfermo, confinado en casa u hospitalizado, llame a Diácono. David Rivera (203) 572-3698 o al Diácono. Fabio Tavares 347-307-6875

ANOINTING OF THE SICK

To receive the Sacrament of Anointing: please contact Fr. Ivan or Fr. Abelardo 203-333-2147

UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

Para recibir el Sacramento de la Unción: comuníquese con el Padre Ivan o el Padre Abelardo 203-333-2147

Advertisement for Saint Charles Borromeo Parish featuring a hand holding a book, crosses, and a religious painting. Text includes: 'SAINT CHARLES BORROMEIO PARISH', 'Come to me, all you who are weary and burdened, and I will give you rest. Mt. 11,28'

CONFESSION HOURS

SATURDAY

11:00 A.M. - 12:00 P.M.

3:00 P.M. - 4:00 P.M.

OR

BY APPOINTMENT PLEASE CALL (203) 333-2147



Saint Charles Parish Needs You and You Need Saint Charles Parish!

By registering at a parish, you are declaring your desire to be part of a Catholic faith community. If you have recently moved to the area or if you are a long-time resident, please consider registering at the parish where you participate. There's usually information in a parish bulletin or in the pew racks about how to register. When in doubt, ask a priest after Mass. In most cases, you will need to visit the parish office and fill out a simple form or register online.

Top Reasons to Register at a Parish

- A sense of belonging and identity in a parish community.
➤ It is a commitment to practice your faith.
➤ Registration enables the parish pastor and staff to get to know you better, to welcome you and to minister to you. This is especially important during a time of crisis so that the pastoral staff can attend to your spiritual needs and the needs of your family.
➤ Registration helps you stay connected with your parish and helps your parish stay connected with you. Providing your contact information is important so that parishes provide you timely updates via email, direct mail, phone, etc. Also, if you use offertory envelopes or online giving, you will also receive a year-end statement of your donations for income tax purposes. Once you are registered, please notify the parish office of any changes in address or phone number.
➤ Registered active members are eligible for sponsor/godparent validation.
➤ Registered active members are sometimes eligible to rent parish facilities.
➤ Census numbers may determine how many priests are assigned to a parish and how many Masses and enrichment programs are planned and scheduled.

Quote graphic: 'CREEP DOWN INTO THE HEART OF JESUS. HE ALONE CAN COMFORT YOU IN YOUR SUPREME HOUR OF SORROW.' St. Marianne Cope



RELIGIOUS EDUCATION DATES FOR ST. CHARLES 2021-2022

PLEASE FIND THE DATES AND TIMES FOR ALL RELIGIOUS EDUCATION EVENTS
WE WILL BE CELEBRATING THROUGHOUT THE YEAR

DECEMBER 4— BAPTISMS FOR CHILDREN RECEIVING FIRST COMMUNION AT 12 NOON

DECEMBER 17— CATECHIST APPRECIATION DAY STARTS AT 10AM (LOWER CHURCH)

DECEMBER 24— CHILDREN'S MASS OF THE NATIVITY PAGEANT AT (4PM UPPER CHURCH)

JANUARY 17— CONTINUING EDUCATION FOR CATECHISTS BAPTISM (7PM LOWER CHURCH)

JANUARY 22— FIRST COMMUNION/CONFIRMATION PARENT'S MEETING (10AM -12 NOON IN THE URBAN CENTER 2ND FLOOR)

FEBRUARY 19— CONFIRMATION MEETING WITH PARENTS (10AM URBAN CENTER 2ND FLOOR)

MARCH 4— STATIONS OF THE CROSS 6PM UPPER CHURCH

MARCH 5— LENTEN DAY OF RECOLLECTION FOR FIRST COMMUNION/
CONFIRMATION (LC)

MARCH 11— STATIONS OF THE CROSS 6PM UPPER CHURCH

MARCH 18— STATIONS OF THE CROSS 6PM UPPER CHURCH

MARCH 25— STATIONS OF THE CROSS 6PM UPPER CHURCH

APRIL 9— CONFESSIONS FOR RELIGIOUS EDUCATION 10 AM UPPER CHURCH

MAY 6— PRACTICUM FOR FIRST COMMUNION FOR RELIGIOUS EDUCATION (6 PM UPPER CHURCH)

MAY 7— RETREAT FOR FIRST COMMUNION (10AM – 2PM ST. MARGARETS SHRINE (DONATION)

MAY 14— HOLY FIRST COMMUNION (10AM ENGLISH- 1PM BRAZILIAN UPPER CHURCH).

TIME, TALENT AND TREASURE

Offertory Report

For the Week of

January 3rd. —January 9th. 2022

Online Giving	N/A
Sunday Offertory Collection	11,171.91
Weekly Offertory Collection and Others	496.26
Total Parish Collection	\$ 11,668.17
Last Year's Total Parish Collection	\$ 8,484.83

Your contributions, both monetary and in service, are important to our parish. Thank you for your generosity!

-Fr. Abelardo

**SUPPORTING THE PARISH
DURING THIS DIFFICULT TIME**

Your offertory support at this time is **CRITICAL**. Your offertory gifts support parish staff, community outreach, various in-parish ministries, maintenance, and other components of parish life. It is critical to your parish's ongoing vitality. Please prayerfully embrace this opportunity to be an active pillar of our community by giving generously to the Saint Charles Operating Fund. You can use the donation tool on this webpage: <https://www.osvonlinegiving.com/2962>



PLEASE SCAN



WEEKLY PRAYER

READINGS FOR THE WEEK OF JANUARY 16, 2022

- Sunday:** Is 62:1-5/Ps 96:1-2, 2-3, 7-8, 9-10 (3)/1 Cor 12:4-11/Jn 2:1-11
- Monday:** 1 Sm 15:16-23/Ps 50:8-9, 16bc-17, 21 and 23/Mk 2:18-32
- Tuesday:** 1 Sm 16:1-13/Ps 89:20, 21-22, 27-28/Mk 2:23-28
- Wednesday:** 1 Sm 17:32-33, 37, 40-51/Ps 144:1b, 2, 9-10/Mk 3:1-6
- Thursday:** 1 Sm 18:6-9, 19:1-7/Ps 56:2-3, 9-10a, 10b-11, 12-13/Mk 3:7-12
- Friday:** 1 Sm 24:3-21/Ps 57:2, 3-4, 6 and 11/Mk 3:13-19
- Saturday:** 2 Sm 1:1-4, 11-12, 19, 23-27/Ps 80:2-3, 5-7/Mk 3:20-21
- Next Sunday:** Neh 8:2-4a, 5-6, 8-10/Ps 108, 9, 10, 15/1 Cor 12:12-30 or 12:12-14, 27/Lk 1:1-4; 4:14-21

OBSERVANCES FOR THE WEEK OF JANUARY 16, 2022

- Sunday:** 2nd Sunday in Ordinary Time
- Monday:** Martin Luther King Day; St. Anthony, Abbot
- Tuesday:** Week of Prayer for Christian Unity
- Thursday:** St. Fabian, Pope and Martyr; St. Sebastian, Martyr
- Friday:** St. Agnes, Virgin and Martyr
- Saturday:** Day of Prayer for the Legal Protection of Unborn Children
- Next Sunday:** 3rd Sunday in Ordinary Time; St. Vincent, Deacon and Martyr; St. Marianne Cope, Virgin

LIVE THE LITURGY
Inspiration for the week

Relationships are hard to clarify. Determining whether people in our lives are simply acquaintances and associates or a deeper level of friend is a journey that takes time. Identifying and celebrating those people who really care about us is a lifelong adventure that involves both moments of intense elation and heartache. Some relationships are more easily definable than others. Two people who are in love must decide whether the love they share has the freedom and depth necessary for lifelong commitments. Other relationships may look like friendship but may harbor grave dysfunction and toxicity. Discernment is needed on all fronts. Our relationship with God also needs definition and discernment. God has taken creation as His spouse and human beings as His children. God delights in us and all that He has made. The wedding feast at Cana demonstrates God's investment in all of this, especially our happiness. Life is a time for celebration and great rejoicing!



ST. SEBASTIAN
FEAST DAY
JANUARY 20

SAINT OF THE WEEK

Not much is known about the life of St. Sebastian (256 - 287), except that he was a Roman martyr whose name has been mentioned throughout history since early 350. We see St. Sebastian many times in art, especially from iconic paintings from Guido Reni, Andrea Mantegna and Hendrick van Brugghen. Historical scholars now agree that a spiritual story has the beloved saint entering the Roman army because only there could he avoid Christian martyrdom without arousing suspicion on himself. Eventually he was found out, brought before Emperor Diocletian and delivered to Mautanian anchors to be shot to death. Pierced with arrows, he was left for dead, but managed to survive. He recovered from his wounds but still refused to leave. One day, St. Sebastian took up a position near where the emperor was to pass. He confronted the emperor, condemning him for his cruelty to Christians. This time the sentence of death was carried out, and St. Sebastian was beaten to death with clubs. Today he is the patron saint of athletes.

or Mail your donation to:

St Charles Borromeo Parish
391 Ogden Street
Bridgeport, CT 06608



Mass Intentions for this Week



Sunday, January 16

11am: Boualoy King Kittisack's Good Health by family

Monday, January 17

7:30 am: Deceased family and friends by Nereida Orenge

Tuesday, January 18

7:30 am: R.I.P. Konekeo Xayarath by family

Wednesday, January 19

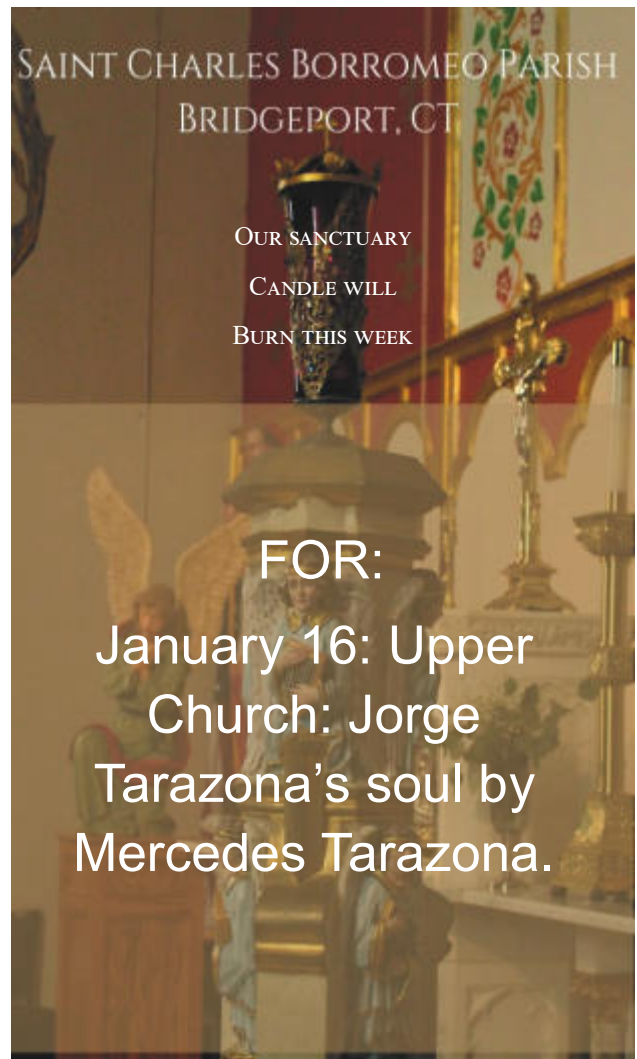
7:30 am: R.I.P. Maria Souh Bzne Xayarath by family

Thursday, January 20

7:30 am: R.I.P. Maria Tammaly Xayarath by family

Friday, January 21

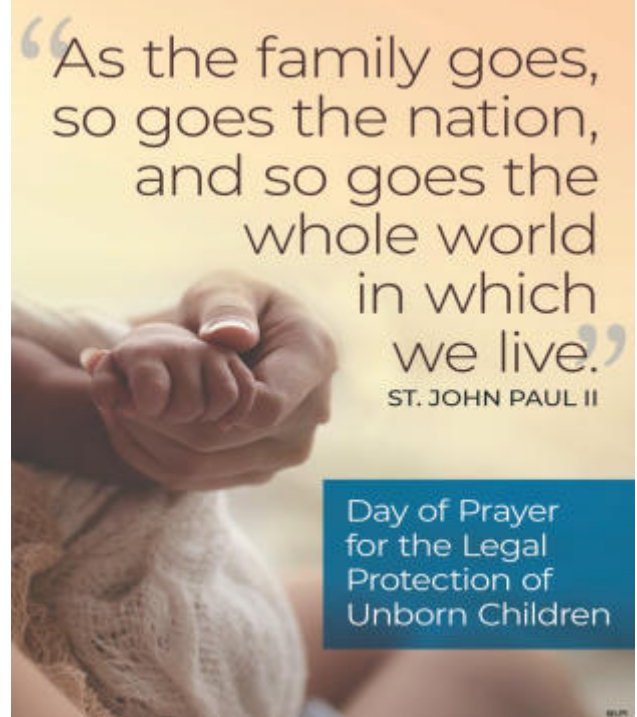
7:30 am: R.I.P. Teresa Sone Xayarath by family



SAINT CHARLES BORROMEOPARISH
BRIDGEPORT, CT

OUR SANCTUARY
CANDLE WILL
BURN THIS WEEK

FOR:
January 16: Upper
Church: Jorge
Tarazona's soul by
Mercedes Tarazona.



“As the family goes,
so goes the nation,
and so goes the
whole world
in which
we live.”
ST. JOHN PAUL II

Day of Prayer
for the Legal
Protection of
Unborn Children

From the Pastor's Desk

Dear brothers and sisters,

Throughout the next few weeks, I will be inviting you to read and reflect on different letters and homilies from various saints. It is important as Catholics that our church know the life and thoughts of the Saints, since we are called to be saints. We will find in them a lot of wisdom and knowledge, but they will also be of great consolation to us.

Today I invite you to reflect on this paragraph from a Letter to the Ephesians by Saint Ignatius of Antioch, bishop and martyr
(Nn. 2,2-5, 2: Funk 1, 175-177)

In Christ,

Father Abelardo

Pastor

From a Letter to the Ephesians by Saint Ignatius of Antioch, bishop and martyr

(Nn. 2,2-5, 2: Funk 1, 175-177)

The harmony of unity

It is right for you to give glory in every way to Jesus Christ who has given glory to you; you must be made holy in all things by being united in perfect obedience, in submission to the bishop and the presbyters. I am not giving you orders as if I were a person of importance. Even if I am a prisoner for the name of Christ, I am not yet made perfect in Jesus Christ. I am now beginning to be a disciple and I am speaking to you as my fellow disciple. It is you who should be strengthening me by your faith, your encouragement, your patience, your serenity. But since love will not allow me to be silent about you, I am taking the opportunity to urge you to be united in conformity with the mind of God. For Jesus Christ, our life, without whom we cannot live, is the mind of the Father, just as the bishops, appointed over the whole earth, are in conformity with the mind of Jesus Christ. It is fitting, therefore, that you should be in agreement with the mind of the bishop as in fact you are. Your excellent presbyters, who are a credit to God, are as suited to the bishop as strings to a harp. So in your harmony of mind and heart the song you sing is Jesus Christ. Every one of you should form a choir, so that, in harmony of sound through harmony of hearts, and in unity taking the note from God, you may sing with one voice through Jesus Christ to the Father. If you do this, he will listen to you and see from your good works that you are members of his Son. It is then an advantage to you to live in perfect unity, so that at all times you may share in God. If in a short space of time I have become so close a friend of your bishop—in a friendship not based on nature but on spiritual grounds—how much more blessed do I judge you to be, for you are as united with him as the Church is to Jesus Christ, and Jesus Christ to the Father, so that all things are in harmony through unity. Let no one make any mistake: unless a person is within the sanctuary, he is deprived of God's bread. For if the prayer of one or two has such power, how much more has the prayer of the bishop and the whole Church.

De la oficina del Párroco

Queridos hermanos y hermanas,

A través de las próximas semanas, los estare invitando a leer y reflexionar sobre diferentes, cartas y homilias de varios santos. Es importante como católicos que conozcamos nuestra iglesia la vida y los pensamientos de los Santos, ya que nosotros estamos llamados a ser santos. Encontraremos en ellos mucha sabiduría y conocimiento, pero también serán de mucha consolación para nosotros.

Hoy Los invito a reflexionar en este párrafo De la carta de san Ignacio de Antioquia, obispo y mártir, a los Efesios

(Caps. 2, 2-5, 2: Funk 1,175-177)

En Cristo,

Padre Abelardo

Pastor

De la carta de san Ignacio de Antioquia, obispo y mártir, a los Efesios

(Caps. 2, 2-5, 2: Funk 1,175-177)

EN LA CONCORDIA DE LA UNIDAD

Es justo que vosotros glorifiquéis de todas las maneras a Jesucristo, que os ha glorificado a vosotros, de modo que, unidos en una perfecta obediencia, sumisos a vuestro obispo y al colegio presbiteral, seáis en todo santificados. No os hablo con autoridad, como si fuera alguien. Pues, aunque estoy encarcelado por el nombre de Cristo, todavía no he llegado a la perfección en Jesucristo. Ahora, precisamente, es cuando empiezo a ser discípulo suyo y os hablo como a mis condiscípulos. Porque lo que necesito más bien es ser fortalecido por vuestra fe, por vuestras exhortaciones, vuestra paciencia, vuestra ecuanimidad. Pero, como el amor que os tengo me obliga a hablaros también acerca de vosotros, por esto me adelanto a exhortaros a que viváis unidos en el sentir de Dios. En efecto, Jesucristo, nuestra vida inseparable, expresa el sentir del Padre, como también los obispos, esparcidos por el mundo, son la expresión del sentir de Jesucristo. Por esto debéis estar acordes con el sentir de vuestro obispo, como ya lo hacéis. Y en cuanto a vuestro colegio presbiteral, digno de Dios y del nombre que lleva, está armonizado con vuestro obispo como las cuerdas de una lira. Este vuestro acuerdo y concordia en el amor es como un himno a Jesucristo. Procurad todos vosotros formar parte de este coro, de modo que, por vuestra unión y concordia en el amor, seáis como una melodía que se eleva a una sola voz por Jesucristo al Padre, para que os escuche y os reconozca, por vuestras buenas obras, como miembros de su Hijo. Os conviene, por tanto, manteneros en una unidad perfecta, para que seáis siempre partícipes de Dios. Si yo, en tan breve espacio de tiempo, contraí con vuestro obispo tal familiaridad, no humana, sino espiritual ¿cuanto más dichosos debo consideraros a vosotros, que estáis unidos a él como la Iglesia a Jesucristo y como Jesucristo al Padre, resultando así en todo un consentimiento unánime? Nadie se engañe: quien no está unido al altar se priva del pan de Dios. Si tanta fuerza tiene la oración de cada uno en particular, ¿cuánto más la que se hace presidida por el obispo y en unión con toda la Iglesia?

Saint Charles Kids Corner

GROWING WITH THE Gospel CYCLE C

COLOR

Read the Gospel of the week and color the image.



2nd Sunday in Ordinary Time • John 2:1-11

PUZZLE

Try to create a special design for God on this jar! Have fun!



MISSION

I will put all of my toys away neatly after I finish playing.



GOSPEL

At a wedding party, Mary said to Jesus, they have no more wine. Help them. Even though it was not time for him to perform miracles, Jesus honored his Mother by changing the water into wine. When you obey God by honoring your mother's wishes, you turn ordinary things, like opening a door, emptying trash, or making the bed into a gift of love. This love makes your mother and God smile.

PRAYER

Lord, help me turn chores for my family into gifts for you.



PUZZLE

Circle the picture that is **different**. Then color in all the pictures.



MISSION

I will ask my family to give old eyeglasses to the Lions Club.



Three Kings Day



We had a beautiful mass to celebrate Three Kings Day! We were able to give the children presents, with a special visit from the Three Kings!

A message from Pope Francis

Pope Francis called on catechists to “pray and think creatively about a catechesis centered on the *kerygma*, which looks to the future of our communities, so that they may be ever more rooted in the Gospel, communities that are fraternal, and Inclusive.” First, Pope Francis emphasized the relationship between catechesis and *Kerygma*, the proclamation of the Word of God. “Catechesis,” he said, “is the echo of the Word of God.” At the heart of the Kerygma is a Person, Jesus Christ; catechesis, therefore, “is privileged space for a personal encounter with Him.” And so, the Pope said, catechesis “must be interwoven with personal relationships.” Catechists are witnesses who have themselves encountered Jesus, and wish to lead others to encounter Him. Pope Francis emphasized, too, that catechesis must be given in the language of the people, “in dialect, that is the language that comes from the heart.” To do so, he said, we must remember elements of catechesis that are most needed today: expressing God’s saving love, appealing to freedom, marked by joy. Similarly, this demands “certain attitudes” on the part of catechists, including approachability, openness to dialogue, patience, warmth, and welcome.

The Pope’s second point had to do with catechesis and the future. In 2020, the church in Italy marked the 50th anniversary of the “renewal of catechesis” following the Second Vatican Council. “The catechesis inspired by the Council,” said Pope Francis, “is continually listening to the heart of the man, always with an attentive ear, always seeking to renew itself.” Pope Francis insisted: “This is the Magisterium. The Council is the Magisterium of the Church. Either you are with the Church and therefore you follow the Council, and if you don’t follow the Council or you interpret it in your own way, as you desire, you do not stand with the Church.” He asked that there be “no concessions to those who seek to present a catechesis that does not agree with the Magisterium of the Church.”

Finally, Pope Francis noted the importance of belonging to a community, especially in a year marked by isolation and a sense of loneliness. Community, he said, “is not an agglomeration of individuals, but the family into which we are integrated, the place where we take care of each other.”

source: Christopher Wells, Vatican News

Groups and Ministries

Mães que Oram pelos Filhos

Segundas-feiras
8pm

Pelo Zoom



www.maesqueroampelosfilhos.com

Grupo de Oração



Sopro do Espírito Santo

Quintas-feiras
8pm - Skype

Terço dos Homens

Quartas-feiras
8pm

Pelo Whatsapp

Bridgeport - CT



Terço das Santas Chagas

Quartas-feiras
7:30pm

Pelo Skype



Família Terço

Quartas-feiras
7:30pm

Pelo Skype

Bridgeport - CT



MINISTERIO DE DAMAS

ORANDO ENTRE NOSOTRAS

IGLESIA ST. CARLOS, BPT. CT



GRUPO DE PAREJAS UNIDOS EN LOS CORAZONES DE JESUS Y MARIA



COR JESU ADVENIAT REGNUM TUUM • ADVENIAT PER MARIAM

Tenemos el placer de invitarlos a compartir con nosotros, todos los últimos Domingos de cada mes. Después de la misa de 12:45 pm en la Iglesia de abajo. Tendremos la exposición del Santísimo Sacramento, charlas, testimonios y un compartir.





Vengan todos los que están cansados y cargados, que yo los have descansos III.12.28

Iglesia San Carlos Borromeo
391 Ogden St.
Bridgeport CT
06608

Grupo de Oração


NUESTRA SEÑORA DE PENTECOSTÉS

Te Invitamos:
A la Asamblea de Oración
Todos Los MIÉRCOLES
Después de la Misa de las 7:00pm

En la parte abajo de la Iglesia

Youth Adult



All youth from 18-35 years old are invited to attend.

Hermanos feligreses de la Parroquia San Carlos

Les informamos con gran alegría que la organización de las Hijas de María comenzarán a organizarse nuevamente en la parroquia. Las edades comprenden desde los 6 a 12 años de edad. Para registrarse y obtener más información favor de comunicarse con Aida Rosario @ (203) 690-8299.



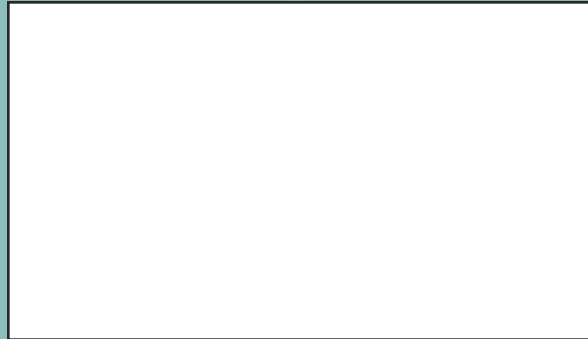
GALA FOODS
 SUPERMARKET
 (203) 366-9060
 1050 E. Main St • Bridgeport, CT
 www.comparesupermarkets.com

10% OFF
 Not applied on special offer items, weekly sales and Alcoholic beverage
 No aplica para artículos en ofertas especiales, Ventas de la semana y Bebidas alcohólicas
 Valid at participating store • Valido en tienda participante

ADT-Monitored Home Security
 Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

ADT Authorized Provider **SafeStreets** 1-855-225-4251

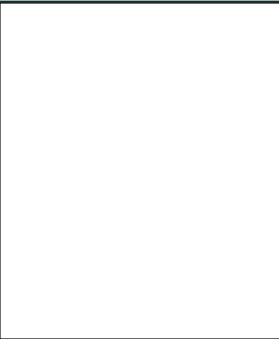


McGivney AFTER SCHOOL PROGRAM
 Grades K - 8
 M-F, 2:30-5:30pm

Homework Assistance | Enrichment Activities
 Friday Clubs | Cooking | Computers | Recreation
 Holiday Events | School Vacation Programs
 Youth Council | Tutorial Services
 After School Membership

2019/20 SCHOOL YEAR \$30.00PP/MONTH REGISTRATION

Registration & applications available at the center or www.mcgivney.org
 338 Stillman Street | Mailing Address: P.O. Box 5220
 Bridgeport (203) 333-2789



ADRIANA CASTAGNET
 Realtor | Se Habla Español Y Portugués
 203-816-1160 Cell
 203-888-1845 (O)
 adriana.castagneta@cbcrealty.com
 276 Oxford Rd - Oxford, CT 06478

COLDWELL BANKER REALTY

Under The Sun Family Child Care Home
 • Open Enrollment 6:30am to 5pm Monday through Friday
 • Child Development Associate (CDA) - Infants to 12 years old
 • Before and After School Available - First Aid & CPR Certified
 • Nutritional Meals Provided - Care4Kids & Cash Accepted
 • Certified by the state of CT Licensing for family child care and administration for medication
 Spanish & English
 Schedule your tour today!
 203.895.2987

DOCS MEDICAL GROUP During this public health crisis DOCS is working hard to help patients in need.
 We are now offering Telemedicine and curbside COVID19 testing
 To book, visit docsmedicalgroup.com/telemedicine
 Call us with any questions at 203-874-3682



ADT-Monitored Home Security
 Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

ADT Authorized Provider **SafeStreets** 1-855-225-4251



AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!
ADVERTISE HERE NOW!

Contact **Karen Gionet** to place an ad today!
kgionet@4LPi.com or
 800-888-4574 x3321

THIS SPACE IS AVAILABLE

FREE AD DESIGN
 WITH PURCHASE OF THIS SPACE

CALL 800.477.4574

WE'RE HIRING
 AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.

- Paid Training
- Some Travel
- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community

Contact us at careers@4lpi.com
www.4lpi.com/careers

CATHOLIC ACADEMY OF BRIDGEPORT *Something more.*

ST. ANDREW ACADEMY (Grades PreK-8) • 395 Anton Street • 203-373-1552
ST. ANN ACADEMY (Grades PreK-8) • 521 Brewster Street • 203-334-5856
ST. AUGUSTINE ACADEMY (Grades 4-8) • 63 Pequonnock Street • 203-366-6500
ST. RAPHAEL ACADEMY (Grades PreK-3) • 324 Frank Street • 203-333-6818

Las cuatro escuelas de la Academia Católica de Bridgeport proporcionan un entorno de aprendizaje centrado en Cristo, académicamente riguroso en el cual la diversidad cultural es bienvenida y celebrada. Nutrimos, fomentamos y retamos a nuestros estudiantes en preparación para una vida exitosa de liderazgo y servicio.

TODAS LAS RELIGIONES SON BIENVENIDAS. ASISTENCIA FINANCIERA DISPONIBLE.

The Catholic Academy of Bridgeport is comprised of St. Andrew, St. Ann, St. Augustine and St. Raphael. We provide a superior education that nurtures the whole child—mind, body, and spirit.

- Christ-centered, academically rigorous programs for Grades PreK-8.
- Strong high school placement and outstanding college success.
- Challenging, safe, and supportive learning environments.

ALL FAITHS WELCOME. FINANCIAL ASSISTANCE AVAILABLE.

We've Missed You!
 Welcome Back to Mass

Stay connected to our faith community no matter where you are by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!

www.ParishesOnline.com



ABOGADO FELIPE BERNES

Accidentes de Auto
 Accidentes de Trabajo
 Inmigración

Llama ahora para una consulta GRATIS
203-324-2133

Attorney Philip Berns | 440 Bedford St., Stamford CT